JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 27 JUNE 2000 No. 2000/122 MARDI 27 JUIN 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 27 June 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	4165th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in East Timor

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1160 (1998)

3.15 p.m.	12th meeting* (closed)	Conference Room 10

* The Chairman will give an oral briefing to interested Member States of the United Nations in the same room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 27 juin 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	4165e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation au Timor oriental

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1160 (1998)

15 h 15	12e séance* (privée)	Salle de conférence 10

*À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(12 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Asembly is now available at the office of the list of speakers, General Assembly Servicing Branch (room S-3001).

*

* *

THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS

THE MILLENNIUM SUMMIT
(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 1) for the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

2000 Substantive session

10 a.m. - 1 p.m.	237th meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	238th meeting	Conference Room 4

* * *

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(12 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau de la liste des orateurs, Service de l'Assemblée générale (bureau S-3001).

*

* *

L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE

LE SOMMET DU MILLÉNAIRE
(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le Sommet du millénaire est disponible au bureau S-3001.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 2000

10 heures à 13 heures	237e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	238e séance	Salle de conférence 4

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fifth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations on rules of procedure and evidence relating to Article 121 of the Statute

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations on elements of crimes

WORKING GROUP ON ELEMENTS OF CRIMES

10 a.m.- 1 p.m.	Conference Room 1

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE RELATED TO PARTS 2, 5 , 6, 8, 9 AND 10 OF THE STATUTE

3 p.m.- 4.30 p.m.	Conference Room 1

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE RELATED TO PART 4 OF THE STATUTE

4.30 p.m.- 6 p.m.	Conference Room 1

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-third session

10 a.m.- 1 p.m.	698th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	699th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Cinquième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve concernant l'Article 121 du Statut

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur les éléments constitutifs des crimes

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DES CRIMES

10 heures à 13 heures	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE (PARTIES 2, 5, 6, 8, 9 ET 10) DU STATUT

15 heures à 16 h 30	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE (PARTIE 4) DU STATUT

16 h 30 à 18 heures	Salle de conférence 1

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente-troisième session

10 heures à 13 heures	698e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	699e séance	Salle du Conseil de tutelle

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-third session

10.30 a.m.-12.30 p.m.	484th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Replies with regard to the initial report of the Republic of Moldova (CEDAW/C/MDA/1)

WORKING GROUP OF THE WHOLE
(item 4)

12.30 p.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP OF THE WHOLE
(items 4, 5 and 6)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-troisième session

10 h 30 à midi 30	484e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Réponses concernant le rapport initial de la République de Moldova (CEDAW/C/MDA/1)

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER
(point 4)

Midi 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER
(points 4, 5 et 6)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

11 a.m. - 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations, under the Chairmanship of Ms. Monika Rühl (Switzerland), to discuss all matters before the Humanitarian Affairs Segment of the Council

3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations under the Chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica), on the operational activities segment (the draft programme of work for this segment is available at the United Nations Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc))

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

11 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite de S.E. Mme Monika Rühl (Suisse), pour examiner les questions dont le Conseil sera saisi à son débat consacré aux affaires humanitaires

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), sur le débat consacré aux activités opérationnelles (le programme de travail pour ce débat est disponible au site Web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc))

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Fortieth session
(Part I)

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Proposed medium-term plan for the period 2002-2005): Programme 12: Crime prevention and criminal justice; Programme 13: International drug control; Programme 24: Management and central suport servies; Programme 25: Internal oversight

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Proposed medium-term plan for the period 2002-2005): Programme 7: Economic and Social Council Affairs; Programme 19: Human rights; Programme 20: Humanitarian assistance

6.30 p.m.-9.30 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Proposed medium-term plan for the period 2002-2005): Programme 2: Disarmament

9.30 p.m.-12.30 a.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Proposed medium-term plan for the period 2002-2005): Programme 23: Public information; Programme 18: Economic and social development in Western Asia

Introduction of medium-term plan for the period 2002-2005

Announcements

An unofficial transcript of the key-note address presented to the Economic and Social Council on 12 May 2000 by Professor Manuel Castells (University of California at Berkeley) is available at the Economic and Social Council Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/itforum/panel.htm (click on Manuel Castells)).

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarantième session
(Première partie)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 3 b) (Projet de plan à moyen termine pour la période 2002-2005) : Programme 12 : Prévention du crime et justice pénale; Programme 13 : Contrôle international des drogues; Programme 24 : Gestion et services centraux d'appui; Programme 25 : Conrôle interne

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 3 b) (Projet de plan à moyen termine pour la période 2002-2005) : Programme 7 : Affaires du Conseil économique et social; Programme 19 : Droits de l'homme; Programme 20 : Assistance humanitaire

18 h 30 à 21 h 30	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 3 b) (Projet de plan à moyen termine pour la période 2002-2005) : Programme 2 : Désarmement

21 h 30 à minuit 30	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 3 b) (Projet de plan à moyen termine pour la période 2002-2005) : Programme 23 : Information; Programme 18 : Développement économique et social en Asie occidentale

Présentation du plan à moyen termine pour la période 2002-2005

Avis

Une transcription officieuse du discours liminaire de M. Manuel Castells (University of California, Berkeley), prononcé devant le Conseil économique et social le 12 mai 2000, est disponible au site Web du Conseil économique et social (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/itforum/panel.htm (cliquer sur Manuel Castells)).

* * *

The Web site of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa can be visited at the following address: http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/index.html. Delegates may wish to avail themselves of the Web site to prepare for the third session of the Working Group, scheduled for 17-21 July, 2000.

* * *

Le site Web du Groupe de travail spécial chargé d'examiner les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique peut être visité à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/index.html. Les délégués peuvent utiliser le site Web en vue de la troisième session du Groupe de travail, prévue du 17 au 21 juillet 2000.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 27 June 2000

ARAB GROUP OF THE WHOLE

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council coordination and high-level segments)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council general segment)

1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council high-level segment)

1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	General Assembly Hall

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council coordination and high-level segments)

6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

The United Nations Federal Credit Union will hold its annual meeting *today*, 27 June 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 27 juin 2000

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77
(Débat du Conseil économique et social consacré à la coordination et débat de haut niveau)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Débat général du Conseil économique et social)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Débat de haut niveau du Conseil économique et social)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de l'Assemblée générale

GROUPE DES 77
(Débat du Conseil économique et social consacré à la coordination et débat de haut niveau)

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Le *Federal Credit Union* de l'Organisation des Nations Unies tiendra sa réunion annuelle *aujourd'hui* 27 juin 2000 de 13 h 15 à 14 45 dans la salle de conférence 4.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 June 2000, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juin 2000, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the French Presidency of the Security Council - available in French and in English - can be visited at the following address: http://www.un.int/france/sc/presidencysc.

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence française du Conseil de sécurité - disponible en français et en anglais - peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/france/sc/presidencysc.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Preparatory Committee for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects will hold an informal inter-sessional meeting at United Nations Headquarters from 17 to 19 July 2000, to consider the following issues: objective of the Conference, a draft agenda of the Conference, the draft rules of procedure for the Conference, the modalities of attendance of non-governmental organizations and a draft programme of action.

The Department for Disarmament Affairs is in the process of sending communications inviting all States to the inter-sessional meeting, as well as specialized agencies and other relevant intergovernmental organizations and entities, having received a standing invitation to participate as observers in the sessions and in the work of the General Assembly.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal (closed) consultations will be held by the President of the Council, H.E. Mr. Makarim Wibisono (Indonesia), in Conference Room 6 on Wednesday, 28 June, from 3 p.m. to 6 p.m.; on Thursday, 29 June, from 7 p.m. to 9 p.m.; and on Friday, 30 June 2000, from 3 p.m. to 6 p.m., to continue discussion of the outcome of the high level segment of the Council.

Panel

There will be a panel on "Governance of the Global Information Economy" organized by the Division for Public Economics and Public Administration (DPEPA), Department of Economic and Social Development (DESA), on Wednesday, 28 June 2000, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 6.

The panel will be chaired by Dr. Vladimir Soterov (Bulgaria), Vice-President of the Economic and Social Council. The panellists will be: Professor Michael Froomkin of the University of Miami School of Law, Dr. Sandeep Kapur of Birkbeck College, University of London, and Mr. Larry Willmore, Economic Affairs Officer, Division for Public Economics and Public Administration (DPEPA), Department of Economic and Social Affairs (DESA).

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects tiendra une réunion intersessions officieuse au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 17 au 19 juillet 2000, pour examiner les questions suivantes : objectif de la conférence, un projet d'ordre du jour de la Conférence, le projet de règlement intérieur de la Conférence, les modalités de présence d'organisations non gouvernementales et un projet de programme d'action.

Le Département des affaires désarmement est en train d'envoyer des communications invitant tous les États à la réunion intersessions, ainsi que les institutions spécialisées et autres organisations intergouvernementales et entités pertinentes, ayant reçu une invitation permanente à participer en tant qu'observateurs aux sessions et aux travaux de l'Assemblée générale.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Le Président du Conseil économique et social, S.E. M. Makarim Wibisono (Indonésie), tiendra des consultations officieuses, dans la salle de conférence 6, le mercredi 28 juin de 15 heures à 18 heures, le jeudi 29 juin de 19 heures à 21 heures et le vendredi 30 juin 2000 de 15 heures à 18 heures, pour poursuivre l'examen des résultats du débat de haut niveau du Conseil.

Table ronde

Une table ronde sur le thème : "Gouvernance de l'information économique mondiale", organisée par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 28 juin 2000 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 6.

M. Vladimir Soterov (Bulgarie), Vice-Président du Conseil économique et social, présidera la table ronde. Les participants seront : M. Michael Froomkin de l'University of Miami School of Law; M. Sandeep Kapur, Birkbeck College, University of London; et M. Larry Willmore, Spécialiste des questions économiques et sociales, Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Informal briefing

As part of the preparations for the Humanitarian Segment of the Economic and Social Council substantive session, there will be an informal briefing under the Chairmanship of the Vice-President of the Council, Dr. Vladimir Sotirov, on Thursday, 29 June 2000, at 3 p.m. in Conference Room 10. The representative of the International Federation on Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) will introduce the IFRC's "World Disaster Report 2000".

Substantive session of 2000

(All speakers' lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2000 from 5 July to 1 August at the United Nations in New York. The session will be opened on Wednesday, 5 July 2000, at 9:30 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2000/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2000/L.6 and E/2000/L.7, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: (212) 963-5935).

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(5-7 July 2000)

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the theme of the high-level segment will be "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy".

The first day of the high-level segment (5 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held on Thursday and Friday, 6 and 7 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax.: (212) 963-5935).

Réunion d'information

Une réunion d'information, sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, M. Vladimir Sotirov, aura lieu dans le cadre des préparatifs du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social le jeudi 29 juin 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 10. Le représentant de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge présentera le rapport de la Fédération intitulé "World Disaster Report 2000".

Session de fond de 2000

(Toutes les listes d'orateurs sont ouverte)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2000 du 5 juillet au 1er août au Siège de l'ONU à New York. La session s'ouvrira le mercredi 5 juillet 2000 à 9 h 30. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2000/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session sont publiés respectivement dans les documents E/2000/L.6 et E/2000/L.7.

Les délégations sont priées de fournir au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour]
(5-7 juillet 2000)

Conformément à la décision 1999/281 datée du 30 juillet 1999, le thème du débat de haut niveau sera le suivant : "Développement et coopération internationale au XXIe siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre de l'économie mondiale à forte intensité de connaissances ".

La première journée du débat de haut niveau (5 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et à la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu le jeudi 6 et le vendredi 7 juillet, sont invitées à contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur .: (212) 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(10, 11 and 12 July)

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the coordination segment will focus on "Assessment of the progress made within the United Nations system, through the conference reviews, in the promotion of an integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields" and "Coordinated implementation by the United Nations system of the Habitat Agenda". There will be a speakers' list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(10, 11 et 12 juillet)

Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Évaluation des progrès réalisés au sein du système des Nations Unies, dans le cadre de conférences d'examen, en ce qui concerne la promotion de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes" et "Mise en oeuvre coordonnée, par le système des Nations Unies, du Programme pour l'habitat". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935).

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda]
(13, 14, 17 and 18 July)

The informal dialogue with Heads of United Nations funds and programmes on operational activities will take place on 18 July. No speakers' list will be maintained for this dialogue. In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council: (i) Resources and funding of the operational activities for development; and (ii) Simplification and harmonization of programmes, operational and administrative procedures". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 17 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935).

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(13, 14, 17 et 18 juillet)

Le dialogue informel avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 18 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème suivant : "Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil : i) Ressources et financement des activités opérationnelles de développement; et ii) Simplification et harmonisation des procédures de programmation et des procédures opérationnelles et administratives". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui aura lieu le 17 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935).

Humanitarian affairs segment [item 5 of the provisional agenda]
(19, 20, and 21 (morning) July)

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the humanitarian affairs segment will focus on "Strengthening the coordination of humanitarian response and the role of technology in mitigating the effects of natural disasters and other humanitarian emergencies, including conflicts, with particular reference to the displacement of persons arising therefrom". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for 20 and 21 (morning) July are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935).

Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(19, 20, et 21 (matin) juillet)

Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le débat consacré aux affaires humanitaires portera sur le thème "Le renforcement de la coordination de l'action humanitaire et le rôle de la technologie dans la réduction des effets des catastrophes naturelles et d'autres urgences humanitaires, y compris les conflits en particulier en ce qui concerne le déplacement des personnes qui en résulte". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les 20 et 21 (matin) juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935).

General segment [items 6-14 of the provisional agenda]
(21 (afternoon)–28 July)

The general segment will begin on 21 July (afternoon).

Finalization of all outstanding matters and documents processing (31 July).

Conclusion of work (1 August).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 11 July 2000, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 7.

Débat général [points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(21 (après-midi)–28 juillet)

Le Conseil commencera le débat général le 21 juillet (après-midi).

Dernier examen de toutes les questions restant en suspens et traitement de la documentation (31 juillet).

Achèvement des travaux (1er août).

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 11 juillet 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the experts on candidatures of the Eastern European Group on Wednesday, 28 June 2000, from 9.15 am. to 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefing

There will be a briefing and a video presentation on the theme "Regional cooperation for disaster response in the Americas", organized by the Permanent Mission of Colombia on behalf of the Latin American and Caribbean countries members of the Rio Group, in the framework of the humanitarian affairs segment of the Economic and Social Council, on Wednesday, 28 June 2000, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 28 to 30 June 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3.30 to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions.

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion des experts sur les candidatures du Groupe d'Europe orientale aura lieu le mercredi 28 juin 2000 de 9 h 15 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information et une présentation vidéo sur le thème "Coopération régionale pour une réponse aux catastrophes dans les Amériques", organisées par la Mission permanente de la Colombie, au nom des pays d'Amérique latine et des Caraïbes membres du Groupe de Rio, dans le cadre du débat du Conseil économique et social consacré aux affaires humanitaires, auront lieu dans le mercredi 28 juin 2000 de 15 heures à 16 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 28 au 30 juin 2000 de 10 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes.

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 26 June 2000

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION — 234th meeting

Opening of the session

The 2000 resumed organizational session of the Commission was opened by the Chairman, H.E. Dr. Zarif Javad, Deputy Foreign Minister of the Islamic Republic of Iran.

The Commission considered remaining items of the provisional agenda, contained in document A/CN.10/1999/CRP.7, namely the election of the chairmen of two working groups. The Commission elected by acclamation Mr. Yaw Odei Osei (Ghana) and Ms. Gabriela Martinic (Argentina) as Chairmen of Working Group I and II, respectively.

The Chairman closed the 2000 resumed organizational session.

235th meeting

The Chairman opened the 2000 substantive session and made a statement.

Adoption of the agenda

The Commission adopted a provisional agenda for the 2000 substantive session, as contained in document A/CN.10/L.46.

Organizational matters

The Commission established two Working Groups: Working Group I dealing with "Ways and means to achieve nuclear disarmament" and Working Group II on "Practical confidence-building measures in the field of conventional arms".

General debate

The Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, Mr. Jayantha Dhanapala opened the general debate and made a statement. The representatives of Portugal (on behalf of the European Union), Argentina and Brazil participated in the debate.

236th meeting

The Commission continued the general debate and heard statements by the representatives of Bangladesh, the Russian Federation, China, Ukraine and Belarus.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 26 juin 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT — 234e séance

Ouverture de la session

La reprise de la session d'organisation de 2000 de la Commission est ouverte par S.E. M. Zarif Javad, Vice-Ministre des affaires étrangères de la République islamique d'Iran.

La Commission examine les questions restantes à l'ordre du jour provisoire, figurant dans le document A/CN.10/1999/CRP.7, à savoir l'élection des présidents des deux groupes de travail. Par acclamation, la Commission élit M. Yaw Odei Osei (Ghana) Président du Groupe de travail I et Mme Gabriela Martinic (Argentine) Présidente du Groupe de travail II.

Le Président prononce la clôture des travaux de la reprise de la session d'organisation de 2000.

235e séance

Le Président prononce l'ouverture de la session de fond de 2000 et fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire de sa session de fond de 2000, tel qu'il figure dans le document A/CN.10/L.46.

Questions d'organisation

La Commission établit deux groupes de travail : le Groupe de travail I sur sur les moyens de réaliser le désarmement nucléaire et le Groupe de travail II sur les mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques.

Débat général

Le Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, M. Jayantha Dhanapala, ouvre le débat général et fait une déclaration. Les représentants du Portugal (au nom de l'Union européenne), de l'Argentine et du Brésil participent au débat.

236e séance

La Commission poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants du Bangladesh, de la Fédération de Russie, de la Chine, de l'Ukraine et du Bélarus.

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
Fifth session 21st meeting

The Chairman of the Preparatory Commission for the International Criminal Court, Mr. Philippe Kirsch (Canada), made a statement.

The Coordinator for the Working Group on Elements of Crimes, Mr. Herman von Hebel (Netherlands) and the Coordinator for the Working Group on Parts 9 and 10 (International Cooperation and Judicial Assistance, and Enforcement), Mr. Phakiso Mochochoko (Lesotho) reported on the progress achieved by their respective Working Groups.

The representative of Bosnia and Herzegovina made a statement.

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE
Cinquième session 21e séance

Le Président de la Commission préparatoire de la Cour pénale internationale, M. Philip Kirsch (Canada), fait une déclaration.

Le Coordonnateur du Groupe de travail sur les éléments constitutifs des crimes, M. Herman von Hebel (Pays-Bas), et le Coordonnateur du Groupe de travail sur les parties 9 et 10 (Coopération internationale et assistance judiciaire, et application), M. Phakiso Mochochoko (Lesotho), font rapport sur l'état d'avancement des travaux de leur Groupe de travail respectif.

Le représentant de la Bosnie-Herzégovine prend la parole.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty-third session 483rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee heard replies with regard to the initial report of Cameroon (CEDAW/C/CMR/1).

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-troisième session 483e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité entend des réponses concernant le rapport initial du Cameroun (CEDAW/C/CMR/1).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Heavy Metals. Aarhus, 24 June 1998

Acceptance: Netherlands (23 June 2000)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Persistent Organic Pollutants. Aarhus, 24 June 1998

Acceptance: Netherlands (23 June 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux métaux lourds. Aarhus, 24 juin 1998

Acceptation : Pays-Bas (23 juin 2000*)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux polluants organiques persistants. Aarhus, 24 juin 1998

Acceptation : Pays-Bas (23 juin 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 27 June 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The meeting is open to staff members only.

* * *

Special event

The Permanent Mission of Cyprus will present Euripides' tragedy, Medea (in English) by the Cypreco Theater, on Thursday, 29 June 2000, in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. For information, call (212) 481-6023.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 27 juin 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Activité spéciale

La Mission permanente de Chypre présentera la tragédie d'Euripide, Médée (en anglais), par le Cypreco Theater, le jeudi 29 juin 2000, dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Pour de plus amples renseignements, appeler le (212) 481-6023.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-48758